

## 1 Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

· **Identifikátor produktu**

· **Obchodný názov:** JUPOL LATEX SATEN

· **Číslo artikla:** SJL ver. 25

· **Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

Náter na steny JUPOL LATEX SATEN, SJL ver. 25

· **Kategória výrobku**

Výrobok JUPOL LATEX SATEN je ekologická umývateľná dekoračná vnútorná maliarska farba, vyrobená na základe vodnej disperzie polymérnych spojív.

· **Použitie materiálu /zmesi**

JUPOL LATEX SATEN je vnútorná maliarska farba, ktorá sa používa na dekoračnú ochranu stien a stropov v obytných a občianskych budovách, školách, materských školách, nemocniciach, hoteloch, domovoch dôchodcov a iných objektoch, ktorých hygiena sa udržiava častým umývaním bežnými domácimi čistiacimi prostriedkami.

Výrobok je chemická zmes, pre ktorú je typický malý obsah nebezpečných látok. Výrobok preukázateľne neobsahuje nebezpečné a prchavé organické látky a ťažké kovy. Typické pre výrobok pri jeho používaní je aj preukázateľne nízka emisia látok do priestoru.

· **Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

· **Výrobca/dodávateľ:**

JUB d.o.o.

Dol pri Ljubljani 28

1262 DOL PRI LJUBLJANI

SLOVENIJA

T: + 386 1 5884 183

F: + 386 1 5884 250

E: info@jub.si

JUB a.s.

Klincová 1

821 08 Bratislava

SLOVENSKO

T: + 421 2 4363 1761

· **Informačné oddelenie:**

Product safety department:

TRC JUB d.o.o.

Branko Petrovic, MSc

T: +386 1 5884 185

F: +386 1 5884 227

E: branko.petrovic@trc-jub.si

· **Núdzové telefónne číslo:**

Normálny pracovný čas na (8-16 CET) - Skupina JUB +386 1 5884 185

Núdzové telefónne číslo:

Národné toxikologické informačné centrum: 00421-(0)2-5477 4166

24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách.

## 2 Identifikácia nebezpečnosti

· **Klasifikácia látky alebo zmesi**

Výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečná zmes v súlade s predpismi o klasifikácii chemikálií (ustanovenia o klasifikácii, označovaní a balení v znení smerníc EU 67/548/EHS a 1999/45/ES, Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady CLP (ES) č. 1272/2008, Zákona č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon)), pretože obsah potenciálne nebezpečných zložiek je podstatne menší ako kritériá pre klasifikáciu.

· **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.

· **Klasifikácia podľa smernice Rady 67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES** odpadá

· **Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie:**

Výrobok nemusí byť povinne označený na základe výpočtovej metódy "Všeobecnej zaradovacej smernice pre prípravky v Európskom spoločenstve" v zmysle platného znenia.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 04.04.2013

Revízia: 04.04.2013

Obchodný názov: JUPOL LATEX SATEN

(pokračovanie zo strany 1)

- **Klasifikačný systém:**  
Klasifikácia zodpovedá aktuálnym zoznamom ES, je však doplnená údajmi z odbornej literatúry a firemnými údajmi.
- **Prvky označovania**
- **Označovanie podľa smerníc EHS:**  
Zachovajte bežné bezpečnostné opatrenia pre manipuláciu s chemikáliami.  
Produkt nepodlieha povinnosti označovania podľa smerníc ES/Nariadenia o nebezpečných látkach.
- **Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### 3 Zloženie/informácie o zložkách

- **Chemická charakteristika: Zmesi**  
Výrobok je chemická zmes, pre ktorú je typický nízky obsah nebezpečných látok.  
Hlavné zložky výrobku Jupol Latex Saten sú polymérne spojivá na základe etylén-vinyl- acetátového spojiva, jemné kalcitové a alumosilikátové plnivá, oxid titaničitý, celulózové zahusťovadlá a voda.
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.
- **Nebezpečné obsiahnuté látky:** odpadá
- **Ďalšie údaje:**  
Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### 4 Opatrenia prvej pomoci

- **Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- **Informácie pre lekára:**
- **Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### 5 Protipožiarne opatrenia

- **Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** CO<sub>2</sub>, piesok, hasiaci prášok. Nepoužívať vodu.

### 6 Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Používať osobné ochranné prostriedky.
- **Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.

(pokračovanie na strane 3)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 04.04.2013

Revízia: 04.04.2013

**Obchodný názov: JUPOL LATEX SATEN**

(pokračovanie zo strany 2)

- **Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
- **Odkaz na iné oddiely**  
Neuvoľňujú sa žiadne nebezpečné látky.  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

### 7 Zaobchádzanie a skladovanie

- **Manipulácia:**
- **Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:**  
Neskladovať spolu s redukčnými prostriedkami, zlúčeninami ťažkých kovov, kyselinami a alkalickými látkami.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Skladovať na uzamknutom mieste, prístupnom len oprávneným osobám alebo nimi povereným osobám.
- **Skladovacia trieda:** Trieda skladovania: 12 – Nehorľavé výrobky
- **Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### 8 Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.
- **Ochrana dýchania:** nevyžaduje sa
- **Ochrana rúk:**  
Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.  
Na základe chýbajúcich testov nemôže byť vydané žiadne odporúčanie na vhodný materiál na rukavice v súvislosti s produktom/ prípravkom / zmesou chemikálií.  
Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia
- **Materiál rukavíc**  
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
- **Ochrana očí:** Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

SK

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 04.04.2013

Revízia: 04.04.2013

Obchodný názov: JUPOL LATEX SATEN

(pokračovanie zo strany 3)

### 9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

· Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

· Všeobecné údaje

· Vzhľad:

Forma:	kvapalné
Farba:	rôzne, podľa sfarbenia
Pach:	mierny
Prahová hodnota zápachu:	Neurčené.

· hodnota pH pri 20 °C: > 9

· Zmena skupenstva

Bod tavenia/oblasť tavenia:	Neurčený
Bod varu/oblasť varu:	100 °C

· Bod vzplanutia: > 100 °C

· Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo): Nepoužiteľný

· Teplota zapálenia:

Teplota rozkladu: Neurčené.

· Samozápalnosť: Produkt nie je samozápalný.

· Nebezpečenstvo výbuchu: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

· Rozsah výbušnosti:

Spodná:	Neurčené.
Horná:	Neurčené.

· Tlak pary: Neurčené.

· Hustota pri 20 °C: 1,33 g/cm<sup>3</sup>

· Relatívna hustota: Neurčené.

· Hustota pary: Neurčené.

· Rýchlosť odparovania: Neurčené.

· Rozpusťnosť v / miešateľnosť s

Voda: dokonale miešateľný

· Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda): Neurčené.

· Viskozita:

Dynamická:	Neurčené.
Kinematická:	Neurčené.

· Obsah rozpúšťadla:

Organické rozpúšťadlá:	0,6 %
VOC (EC)	0,07 %
	EU VOC podkategória A/a, hraničná hodnota pre max. obsah VOC 30 g/l (2010).
	Obsah VOC vo výrobku pripravenom na použitie max. 1 g/l

· Obsah pevných častí: 59,0 %

· Iné informácie: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### 10 Stabilita a reaktivita

· Reaktivita

· Chemická stabilita

· Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

· Možnosť nebezpečných reakcií: Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

· Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 04.04.2013

Revízia: 04.04.2013

**Obchodný názov: JUPOL LATEX SATEN**

(pokračovanie zo strany 4)

- **Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### 11 Toxikologické informácie

- **Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita:**
- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**
  - LD50 dermálne > 5000 mg/kg (potkan)
  - LD50 orálne > 5000 mg/kg (potkan)
  - LC50 inhalačne > 5000 mg/m<sup>3</sup>, 4 h (potkan)
- **Primárny dráždivý účinok:**
- **na pokožku:** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **na oko:** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **Senzibilizácia:** Senzibilizácia možná v dôsledku kontaktu s pokožkou.
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**

Produkt nepodlieha povinnosti označovania na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesi v jej poslednom platnom znení.

### 12 Ekologické informácie

- **Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Správanie v kompartmentoch životného prostredia:**
- **Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:** Nie je známe ohrozenie vôd.
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### 13 Opatrenia pri zneškodňovaní

- **Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Menšie množstvá je možné vyvieŕ na skládku spolu s domovým odpadom.

#### · **Europský katalog odpadov**

08 01 12	iná odpadová farba a lak než uvedený v 08 01 11
20 01 28	iné farby, tlačiarenské farby, lepidlá a živice než uvedené v 20 01 27
15 01 02	obaly z plastov

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

### 14 Informácie o doprave

- **Číslo OSN** Výrobok Jupol Latex Saten nie je klasifikovaný ako látka alebo zmes, ktorá by bola v súlade s ustanoveniami ADR nebezpečná pri preprave.
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 04.04.2013

Revízia: 04.04.2013

**Obchodný názov: JUPOL LATEX SATEN**

(pokračovanie zo strany 5)

· Správne expedičné označenie OSN · ADR, ADN, IMDG, IATA	odpadá
· Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu · ADR, ADN, IMDG, IATA · Trieda	odpadá
· Obalová skupina · ADR, IMDG, IATA	odpadá
· Nebezpečnosť pre životné prostredie: · Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):	Nie
· Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Nepoužiteľný
· Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC	Nepoužiteľný
· UN "Model Regulation":	UN-, -

### 15 Regulačné informácie

· **Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

Pri príprave tohto dokumentu boli použité nasledovné predpisy:

Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon), Zákon o podmienkach uvedenia biocídnych výrobkov na trh, Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 23. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 300/2007 Z.z. NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 453/2010 z 20. mája 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH), Korigendum k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES, chemické zákony a nariadenie o biocídnych výrobkoch, VÝNOS Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 3 z 15. apríla 2010, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných požiadavkách na klasifikáciu, označovanie a balenie nebezpečných látok a zmesí a o kartách bezpečnostných údajov pre chemikálie a biocídne výrobky, ako aj predpisy o nakladaní z obalmi a z odpadom z obalov a s odpadom.

V súlade s aktuálnou chemickou legislatívou nie je výrobok zaradený ako nebezpečná látka alebo zmes. Pri práci a nakladaní s výrobkom sa musia dodržiavať len všeobecné bezpečnostné predpisy.

· **Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### 16 Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· **Doporučené obmedzenie použitia**

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sú založené na našich znalostiach v čase revízie tohto dokumentu. Nie sú zárukou vlastností uvedeného výrobku v zmysle právnych predpisov za poskytnutie záruky.

Poskytnutie tohto dokumentu nezabavuje zákazníka uvedeného výrobku jeho zodpovednosti, aby dodržiaval platné zákony a nariadenia, ktoré platia pre tento výrobok. To zvlášť platí pre ďalší predaj tohto výrobku alebo z neho vyrobených zmesí alebo výrobkov v iných oblastiach a pre práva priemyselného vlastníctva. Ak

(pokračovanie na strane 7)

**Karta bezpečnostných údajov**  
**podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 04.04.2013

Revízia: 04.04.2013

**Obchodný názov: JUPOL LATEX SATEN**

(pokračovanie zo strany 6)

uvedený výrobok upravujete alebo ho miešate s inými materiálmi, nemôžu byť údaje uvedené v tomto dokumente prenesené na takto vyrobený nový výrobok, len v tom prípade, ak je to výslovne uvedené. Pri opätovnom balení výrobku musí odberateľ k výrobku priložiť príslušné bezpečnostné relevantné informácie.

· **Oddelenie vystavujúce údajový list:** TRC JUB d.o.o.; Product safety dept.

· **Partner na konzultáciu:**

TRC JUB d.o.o.

Branko Petrovič, MSc.

T: + 386 1 5884 185

E: branko.petrovic@trc-jub.si

· **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent